

## U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v právnej veci navrhovateľa: **Ing. P. G.**, bytom H., zastúpeného JUDr. L. M., usadeným euroadvokátom so sídlom v B., proti odporkyni **Sociálnej poisťovni, ústrediu**, Ul. 29. augusta č. 8, Bratislava, o sirotsky dôchodok, na odvolanie odporkyne proti uzneseniu Krajského súdu v Prešove z 11. januára 2010, č.k. 5Sd/90/2009 - 17, takto

### r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky uznesenie Krajského súdu v Prešove z 11. januára 2010, č.k. 5Sd/90/2009 - 17, v napadnutej časti týkajúcej sa náhrady trov konania **p o t v r d z u j e .**

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi náhradu trov odvolacieho konania v sume 34,96 € v lehote troch dní od právoplatnosti tohto uznesenia, na účet právneho zástupcu navrhovateľa JUDr. L. M., vedený v Č., pobočka P., č. účtu X., IBAN: C., SWIFT (BIC): C.

### O d ô v o d n e n i e

Napadnutým uznesením krajský súd zastavil konanie vo veci preskúmania rozhodnutia odporkyne č. X. zo 14. augusta 2009 z dôvodu späťvzatia návrhu navrhovateľom a uložil odporkyni povinnosť zaplatiť navrhovateľovi náhradu trov konania v sume 170,54 € k rukám jeho advokáta v lehote 15 dní od právoplatnosti uznesenia.

Z odôvodnenia uznesenia vyplýva, že náhrada trov konania bola priznaná za *prevzatie veci a prípravu zastúpenia* z 30. decembra 2004 vo výške 1360 Sk + režijný paušál vo výške 136 Sk a za dva úkony po 53,49 € (podanie návrhu 31. augusta 2009 a jeho späťvzatie 6. novembra 2009) + 2x paušálna náhrada po 6,95 €, spolu celkom 170,54 €.

Proti tomuto uzneseniu v časti výroku, ktorým bola odporkyni uložená povinnosť nahradiť navrhovateľovi trovy konania, podala odvolanie odporkyňa. Poukázala na neodôvodnené priznanie náhrady trov konania za *prevzatie veci a prípravu zastúpenia* z 30. decembra 2004 vo výške 1360 Sk + režijný paušál vo výške 136 Sk, spolu v sume 1496 Sk (49,66 €), lebo za uvedený úkon boli navrhovateľovi priznané trovy v tej istej výške uznesením Krajského súdu v Prešove č.k. 5Sd/54/2007 z 5. marca 2009. Podľa jej názoru ide o duplicitné priznanie náhrady trov za ten istý úkon právnej pomoci. Oprávnené je priznanie trov konania len za dva úkony po 53,49 € (podanie návrhu 31. augusta 2009 a jeho späťvzatie 6. novembra 2009) + paušálna náhrada za 2 úkony po 6,95 €, celkom 120,88 €. Žiadala preto, aby odvolací súd uznesenie krajského súdu zmenil a navrhovateľovi priznal náhradu trov konania len v sume 120,88 €.

Navrhovateľ navrhol, aby odvolací súd napadnuté uznesenie potvrdil a priznal mu aj náhradu trov odvolacieho konania za 1 úkon + 1 paušálnu náhradu v sume 62,70 €. Uviedol, že aj keď mu bola priznaná náhrada trov za prevzatie veci v predchádzajúcom konaní, opätovne musel preštudovať rozhodnutie napadnuté v tomto konaní a súvisiace právne predpisy.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 O.s.p.) preskúmal napadnutý rozsudok v napadnutej časti o trovách právneho zastúpenia navrhovateľa a dospel k záveru, že odvolanie odporkyne nie je dôvodné.

Z obsahu spisov, vrátane administratívneho spisu odporkyne, odvolací súd zistil nasledovné:

- rozhodnutiami z 25. januára 2007 odporkyňa upravila od 1. júla 1990 sirotsky dôchodok navrhovateľa na sumu 716 Sk mesačne podľa § 25 ods. 7 zákona č. 119/1990 Zb. o súdnej rehabilitácii v znení neskorších predpisov, od 8. októbra 1990 zvýšila jeho sirotsky dôchodok na sumu 759 Sk mesačne a od 8. marca 1991 na sumu 835 Sk mesačne podľa § 54 zákona č. 100/1988 Zb. o sociálnom zabezpečení v znení neskorších predpisov

- rozhodnutiami z 3. mája 2007 a 2. apríla 2007 odporkyňa zmenila svoje rozhodnutia z 25. januára 2007 (sumy sirotského dôchodku sa nezmenili)
- rozhodnutím zo 14. augusta 2009 odporkyňa upravila sirotský dôchodok navrhovateľa od 1. júla 1990 podľa § 25 ods. 7 zákona č. 119/1990 Zb. o súdnej rehabilitácii v znení neskorších predpisov na sumu 876 Sk mesačne, od 8. októbra 1990 zvýšila jeho sirotský dôchodok na sumu 907 Sk mesačne a od 8. marca 1991 na sumu 962 Sk mesačne
- rozhodnutím z 29. októbra 2009 odporkyňa zmenila svoje rozhodnutie zo 14. augusta 2009 a podľa § 25 ods. 7 zákona č. 119/1991 Zb. upravila sirotský dôchodok navrhovateľa od 1. júla 1990 na sumu 846 Sk mesačne, od 8. októbra 1990 zvýšila jeho sirotský dôchodok na sumu 880 Sk mesačne a od 8. marca 1991 na sumu 937 Sk mesačne.

Predmetom konania vedeného na Krajskom súde v Prešove pod č.k. **5Sd/54/2007** bolo preskúmanie zákonnosti rozhodnutí odporkyne z 25. januára 2007 v spojení s rozhodnutiami z 3. mája 2007 a 2. apríla 2007. V tomto konaní navrhovateľ vzal svoj opravný prostriedok späť. Krajský súd uznesením z 5. marca 2009, č.k. 5Sd/54/2007, zaviazal odporkyňu nahradiť navrhovateľovi trovy konania pozostávajúce z trov právneho zastúpenia v sume 386,83 € za 7 úkonov právnej služby vrátane prevzatia a prípravy zastúpenia zo dňa 30.12.2004.

Preskúmanie zákonnosti rozhodnutí odporkyne z 3. mája 2007 a 2. apríla 2007 bolo predmetom konania vedeného na Krajskom súde v Prešove pod č.k. **5Sd/25/2009**. Uvedené rozhodnutia krajský súd rozsudkom z 24. apríla 2009, č.k. 5Sd/25/2009-16, zrušil a vrátil odporkyňu na ďalšie konanie a súčasne zaviazal odporkyňu na úhradu trov konania pozostávajúcich z trov právneho zastúpenia v sume 429,46 € za 8 úkonov právnej služby vrátane prevzatia a prípravy zastúpenia zo dňa 11.6.2007. Po zrušení uvedeného rozsudku v časti týkajúcej sa náhrady trov konania uznesením Najvyššieho súdu Slovenskej republiky zo dňa 26. januára 2010, sp.zn. 4So/125/2009, krajský súd uznesením zo 16. júla 2010, č.k. 5Sd/25/2009 - 44, zaviazal odporkyňu uhradiť navrhovateľovi trovy konania v sume 1049,69 €, a to za prevzatie a prípravu vecí, podanie opravného prostriedku, účasť na pojednávaní dňa 24.4.2009.

Predmetom terajšieho konania vedeného na Krajskom súde v Prešove pod č.k. **5Sd/90/2009** bolo preskúmanie zákonnosti rozhodnutia odporkyne zo 14. augusta 2009.

V tomto konaní vzal navrhovateľ podaním zo 6. novembra 2009 svoj opravný prostriedok späť z dôvodu, že odporkyňa napadnuté rozhodnutie zmenila rozhodnutím z 29. októbra 2009.

Z uvedeného vyplýva, že predmetom preskúmania vo všetkých uvedených súdnych konaniach, vedených na Krajskom súde v Prešove, boli rozhodnutia odporkyne o úprave sirotského dôchodku navrhovateľa od 1. júla 1990 podľa § 25 ods. 7 zákona č. 119/1990 Zb. o súdnej rehabilitácii v znení neskorších predpisov a o jeho zvýšení od 8. októbra 1990 a od 8. marca 1991 podľa príslušných právnych predpisov.

Navrhovateľ 30. decembra 2004 splnomocnil advokáta na zastupovanie vo všetkých právnych úkonoch týkajúcich sa odsúdenia, rehabilitácie a odškodnenia jeho otca J. G. a súčasne na zastupovanie vo všetkých trestných, odškodňovacích i občiansko-právnych konaniach. Uvedenú plnú moc právny zástupca navrhovateľa pripojil k návrhu spolu s návrhom na preskúmanie rozhodnutia odporkyne zo 14. augusta 2009.

Odvolačný súd nemohol súhlasiť s názorom odporkyne, že náhrada trov patrí len za 2 úkony právnej pomoci, a to za podanie opravného prostriedku a späťvzatie návrhu a paušálnu náhradu za 2 úkony. Rozhodnutie odporkyne zo 14. augusta 2009, proti ktorému navrhovateľ podal opravný prostriedok, je totiž *novým rozhodnutím vo veci*, ktoré odporkyňa vydala *po zrušení jej rozhodnutí z 3. mája 2007 a 2. apríla 2007* rozsudkom krajského súdu z 24. apríla 2009, č.k. 5Sd/25/2009-16. Ku skončeniu konania 5Sd/25/2009, predchádzajúceho konania 5Sd/90/2009, teda nedošlo v dôsledku späťvzatia návrhu.

V prípade vydania *nového* rozhodnutia v správnom konaní (nie rozhodnutia o zmene už vydaného rozhodnutia) a podania opravného prostriedku proti takému rozhodnutiu navrhovateľovi patrí náhrada trov poskytnutej právnej služby aj za úkon, ktorým je prevzatie veci a príprava zastúpenia.

Z uvedených dôvodov Najvyšší súd Slovenskej republiky napadnuté uznesenie krajského súdu podľa § 219 O.s.p. v napadnutej časti potvrdil.

Odvolačný súd rozhodol podľa § 250l ods. 2 v spojení s § 250k ods. 1 a § 224 ods. 1 O.s.p., priznal úspešnému navrhovateľovi náhradu trov odvolacieho konania v sume 34,96 € za 1 úkon právnej služby podľa § 14 ods. 2 písm. c) vyhlášky č. 655/2004 Z. z. o odmenách

a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb – vyjadrenie k odvolaniu v sume 27,75 € (t.j. polovica zo sumy 55,49 €) + náhrada hotových výdavkov v sume 7,21 €.

**P o u ě n i e :** Proti tomuto uzneseniu nie je prípustný opravný prostriedok.

**V Bratislave 27. apríla 2011**

**JUDr. Viera Nevedelová, v.r.**  
**predsedníčka senátu**

Za správnosť vyhotovenia:

Anna Koláriková